

Е. Р. Дашкова

Статьи

Е. Р. Дашкова. О смысле слова "воспитание". Сочинения, письма, документы / Составление, вступительная статья, примечания Г. И. Смагиной. СПб., 2001.

Scan [ImWerden](#)

OCR [Бычков М. Н.](#)

СОДЕРЖАНИЕ

Письмо к другу

Общество должно делать благополучие своих членов (перевод Е. Р. Дашковой)

Путешествие одной российской знатной госпожи по некоторым аглинским провинциям

Послание к слову "*так*"

Сокращение катехизиса честного человека

О смысле слова "воспитание"

О истинном благополучии

Искреннее сожаление об участии господ издателей Собеседника

К господину сочинителю "Былей и Небылиц" от одного из издателей Собеседника

Краткие записки разносчика

Вечеринка

Ответ [Иоанну Приимкову]

Путешествующие

Картины моей родни, или Прошедшие святки

Моя записная книжка

Записки тетушки

Письмо к издателям сих "Сочинений"

Отрывок записной книжки

Продолжение отрывка записной книжки

К господам издателям "Новых ежемесячных сочинений"

К господам издателям "Ежемесячных сочинений": Вопросы

Истины, которые знать и помнить надобно, дабы, следуя оным, избежать несчастий

Письмо к К. Вильмот с размышлениями о вопросах воспитания 15 ноября 1805 г.

Нечто из записной моей книжки

Письмо к издателю "Русского вестника"

Письмо к другу

Вчерашний наш с Вами разговор столь сильно мой разум упразднил, что, приехав домой, я взялась опять за книгу, в коей, как я Вам сказывала, все те истины подробно и ясно выражены, которыми чистая Ваша душа быв прельщена, их исповедует. При сем сообщаю две главы из оной моего перевода. Я смею Вас уверить, что в нем смыслу автора я не потеряла; но не скроется от Вашей прозорливости то, что слог мог бы быть выше и что я иногда принуждена была прибегнуть к повторениям. В сем случае и не женщина извинена будет, когда читатель, размыслив о существе сего сочинения и о намерении, которое я имела в сем переводе, признается, что, сколь ни изобилен наш язык, он в сем роде сочинений еще нов и что переводчик, который желает принести пользу, должен предпочесть ясность витийству.¹ Красоты слога более нужны в стихотворстве или легких творениях, нежели в моралических сочинениях. Я не сомневаюсь, чтоб число писателей в нашем Отечестве от времени до времени не умножалось, почему и льщусь, что потомки наши будут иметь то преимущество, что красоты слога будут безвредно